

Procès-verbal du Conseil communal du 24 novembre 2014

► Points présentés par M. le Bourgmestre

• Police

1. Marché à passer par procédure négociée sans publicité, relatif à l'achat de 14 gilets pare-balles pour les membres du personnel de la zone de police, via le marché fédéral DGS/DSA 2010 R3 360. Conditions et mode de passation du marché • Accord unanime
2. Marché à passer par procédure négociée sans publicité, relatif à l'achat d'un combi VW Transporter pour le service Intervention via le marché fédéral DSA 2012 R3 619. Conditions et mode de passation du marché • Accord unanime
3. Marché à passer par procédure négociée sans publicité, relatif à l'achat d'un véhicule OPEL Insignia pour la Brigade Judiciaire via le marché fédéral DSA 2012 R3 572. Conditions et mode de passation du marché • Accord unanime
4. Marché à passer par procédure négociée sans publicité, relatif à l'achat d'appareils mobiles d'analyse d'haleine et de leurs accessoires, via le marché fédéral DGS/DSA 2011 R3 257. Conditions et mode de passation du marché • Accord unanime
5. Proposition de mise hors service d'un véhicule de police (Herstal 24) • Accord unanime

• Cabinet du Secrétaire

6. Service de l'Enseignement. Délégation de signature du Directeur général à Madame Pascale Steffens, Inspectrice communale de l'Enseignement. Pour information • Pris connaissance

• Ressources humaines

7. Modification du règlement de travail du personnel communal • Accord unanime
8. Modification du règlement portant régimes des congés et de disponibilité des agents communaux • Accord unanime
9. Modification du règlement portant statut administratif du personnel communal • Accord unanime
10. Modification du règlement portant conditions particulières d'engagement, d'évolution de carrière et d'évaluation des agents engagés sous le régime contractuel • Accord unanime
11. Modification du règlement portant intervention dans certains frais de transport des membres du personnel communal • Accord unanime
12. Modification du règlement portant statut pécuniaire du personnel communal • Accord unanime

• Sécurité

- ▷ Une question orale de Monsieur Johan Vandepaer, Conseiller communal, concernant des soucis de voisinage à proximité des logements sociaux rue Faurieux • Réponse est apportée par Monsieur le Bourgmestre

- **Travaux Subsidiés**

13. PIC 2013-2016. Aménagement d'un carrefour à feux tricolores entre l'Avenue d'Alès et la rue Thier des Monts à Herstal. Projet de marché à lots • Accord unanime

En urgence

L'urgence est admise par 23 voix « pour » (PS/EPH) 4 voix « contre » (PTB) 4 abstentions (MR)

14. Hall omnisport « M. Daerden ». Equipements complémentaires. Marché à lots. Marché de fournitures (lot n° 6). Modification • Accord par 23 voix « pour » (PS/EPH) et 8 abstentions (PTB/MR)

- **Etudes**

15. Mission complète d'étude et de surveillance des travaux de remise en état de la salle de gymnastique existante de l'école primaire de Vottem. Projet de marché de services • Accord unanime
16. Marché public de services pour la mission d'auteur de projet relative à la création d'une nouvelle voirie entre le quai de l'Abattoir et le nouveau centre administratif à 4040 Herstal. Projet de marché de services • Accord par 23 voix « pour » (PS/EPH) et 8 abstentions (PTB/MR)

- **Enseignement**

17. Rapport de rentrée scolaire – 2014-2015 • Pris connaissance
18. Encadrement différencié – Ecole Lambert Jeusette – Convention entre notre administration et l'administration et l'Association de fait Am Stram du 6 octobre 2014 au 31 décembre 2014 • Accord unanime
19. Encadrement différencié – Ecole Lambert Jeusette – Convention entre notre administration et l'administration et l'Association de fait Am Stram du 1er janvier 2015 au 30 juin 2015 • Accord unanime
20. Encadrement différencié – Ecole Lambert Jeusette – Convention entre notre administration et l'ASBL De Cœur à Oreille du 6 octobre 2014 au 31 décembre 2014 • Accord unanime
21. Encadrement différencié – Ecole Lambert Jeusette – Convention entre notre administration et l'ASBL De Cœur à Oreille du 1er janvier 2015 au 30 juin 2015 • Accord unanime

- **Tutelle CPAS**

22. Conseil de l'Action Sociale du 24 septembre 2014. Création du service « coordination herstaliennne d'aide à l'enfance – CHAE » • Accord unanime
23. Conseil de l'Action sociale du 24 septembre 2014. Modification du règlement portant statut administratif du personnel et des grades légaux du CPAS • Accord unanime
24. Conseil de l'Action sociale du 24 septembre 2014. Modification du règlement portant statut pécuniaire des grades légaux du CPAS • Accord unanime
25. Conseil de l'Action sociale du 24 septembre 2014. Modification du règlement portant statut pécuniaire du personnel du CPAS • Accord unanime
26. Modifications budgétaires n° 3 (ordinaire) de l'exercice 2014 • Approuvées par 27 voix « pour » (PS/EPH/PTB) et 4 abstentions (MR)

- **Citoyenneté**

27. Conseil communal des Jeunes – Appel à projet « Quartiers libres » 2014 du Cera • Accord unanime

► Points présentés par M. L'Echevin Franco Ianieri

• Recette

- ▷ Une question orale de Monsieur Johan Vandepaer, Conseiller communal, concernant les recettes fiscales versées par le SPF Finances • Réponse est apportée par Monsieur l'Echevin délégué

• Tutelle sur les établissements subordonnés et les institutions subsidiées

28. Fabrique d'Eglise Saint-Etienne. Modification budgétaire n°1 de 2014 • Accord par 5 voix «pour» (EPH/Croisier) 26 abstentions (PS/PTB/MR sauf Croisier)
29. Fabrique d'Eglise Notre-Dame de Bon Secours. Modification budgétaire n°1 de 2014 • Accord par 5 voix «pour» (EPH/Croisier) 26 abstentions (PS/PTB/MR sauf Croisier)

• Relations avec les intercommunales

30. ECETIA FINANCES. Assemblée Générale Extraordinaire le mardi 16 décembre 2014. Restructuration de capital (clôture) - Modification des statuts • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
31. SPI – Services Promotion Initiatives en Province de Liège. Assemblée Générale Ordinaire le mardi 16 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
32. SPI - Services Promotion Initiatives En Province de Liège. Assemblée Générale Extraordinaire le mardi 16 décembre 2014. Modifications statutaires • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
33. INTRADEL – Association Intercommunale de Traitement des Déchets Liégeois. Assemblée Générale Ordinaire le jeudi 18 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
34. C.I.L.E. – Compagnie Intercommunale Liégeoise des Eaux. Assemblée Générale Ordinaire le jeudi 18 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
35. C.I.L.E. – Compagnie Intercommunale Liégeoise des Eaux. Assemblée Générale Extraordinaire le jeudi 18 décembre 2014. Modifications statutaires • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
36. A.I.D.E. – Association Intercommunale pour le Démergement et l'Epuration des Communes de la Province de Liège. Assemblée Générale Stratégique le jeudi 18 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
37. CHR – Centre Hospitalier Régional de la Citadelle. Assemblée Générale Statutaire le vendredi 19 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 23 voix « pour » (PS/EPH) et 8 abstentions (PTB/MR)
38. ISoSL – Intercommunale de Soins Spécialisés de Liège. Assemblée Générale Ordinaire le mercredi 10 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
39. I.I.L.E. – Intercommunale d'Incendie de Liège et Environs. Assemblée Générale Ordinaire le jeudi 18 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 23 voix « pour » (PS/EPH) et 8 abstentions (PTB/MR)

En urgence

L'urgence est admise à l'unanimité

40. Ecetia Finances. Assemblée Générale Ordinaire le mardi 16 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
41. Ecetia Intercommunale. Assemblée Générale Ordinaire le mardi 16 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
42. Ecetia Collectivites Scrl. Assemblée Générale Ordinaire le mardi 16 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)

43. NEOMANSIO – Crématoriums de service public. Assemblée Générale Ordinaire le jeudi 18 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)
44. IGRETEC - Intercommunale pour la Gestion et la Réalisation d'Etudes Techniques et Economiques. Assemblée Générale Ordinaire le mardi 16 décembre 2014. Plan stratégique • Accord par 23 voix « pour » (PS/EPH) et 8 abstentions (PTB/MR)

- **Sports**

45. Piscine communale – Arrêté du Gouvernement wallon du 13 juin 2013 déterminant les conditions sectorielles relatives aux bassins de natation couverts et ouverts utilisés à un titre autre que purement privatif dans le cadre du cercle familial, lorsque la surface est supérieure à 100 m² et la profondeur supérieure à 40 cm. Règlement d'administration intérieure • Accord unanime
46. Règlement relatif à l'octroi d'une subvention aux clubs sportifs herstaliens pour l'acquisition de matériel et d'équipement sportifs liés à la pratique du sport concerné. Droit de tirage proportionnel • Accord unanime

- **Commerce local**

47. Activités ambulantes sur les marchés publics – Modification du règlement communal du 10 juillet 2008 relatif à l'organisation des activités ambulantes sur les marchés publics • Accord unanime

► **Points présentés par M. l'Echevin Jean-Louis Lefèbvre**

- **Voirie**

48. Réfection de deux giratoires et de la rue Provinciale à Liers. Projet de marché de travaux • Accord unanime
49. Installation de guirlandes lumineuses pour les fêtes de fin d'année. Conventions de mise à disposition à titre gratuit d'une partie des façades des immeubles concernés rues Large Voie, des Mineurs, Faurieux et Laixheau à 4040 Herstal • Accord unanime
50. Fourniture d'un chargeur de klinkers destiné au service des Travaux. Projet de marché de fournitures • Accord unanime
51. Fourniture et pose de béton asphaltique, rue Joseph Clockers à 4041 Herstal-Vottem. Projet de marché de travaux • Accord unanime
52. Acquisition d'une remorque de signalisation lumineuse destinée au service des travaux. Projet de marché de fournitures • Accord unanime
53. Marché de travaux de construction de trottoirs dans diverses rues sur le territoire de la Ville de Herstal. Projet de marché de Travaux • Accord unanime

- **Bâtiments**

54. Fourniture et pose de cloisons sanitaires destinées à l'Ecole du Bellenay, rue Clawenne 42/44 à 4040 Herstal. Projet de marché de travaux • Accord unanime
55. Accord-cadre de coopération public/public entre le GRE-Liège et la Ville de Herstal dans le cadre d'un projet-pilote pour la rénovation énergétique des bâtiments publics en province de Liège • Accord unanime
56. Rénovation de 6 installations de chauffage (conciergerie de l'école du Bellenay), bureaux du service des Plantations, Maison Intergénérationnelle Saroléa, Musée communal, salle de gymnastique de l'école L. Donnay à Milmort et administration communale de Liers) Projet de marché de travaux • Accord unanime

- **Mobilité et Sécurité routière**

- ▷ Une question orale de Monsieur Norbert Weytjens, Conseiller communal, concernant une meilleure sensibilisation de la priorité donnée aux piétons sur la place Jean Jaurès • Réponse est apportée par Monsieur l'Echevin délégué

- **Gestion et suivi des chantiers de travaux**

- 57. Assurances tous risques chantiers - Pôle Marexhe-Gare. Réalisation de la gare, la place et les voiries du carrefour. Dépense supplémentaire. Facture acceptée • Accord unanime
- 58. Hall omnisports « La Préalles » rue Emile Muraille 158 à Herstal. Augmentation de puissance au réseau de distribution d'électricité. Travaux à réaliser par Tecteo. Contrat • Accord unanime
- 59. Local fossoyeurs-Morgue, cimetière de Rhées, Rue de Milmort à Herstal. Acquisition pour cause d'utilité publique d'une emprise d'environ 42,58 m² à prendre dans la parcelle sise à 4040 Herstal, rue de Milmort + 213, cadastrée 5ième division, section G, numéro 206 F, appartenant à la succession de Madame Arlette Latour. Accord sur le projet d'acte • Accord unanime

- **Urbanisme**

- 60. Emprise de 86,29 mètres carrés à prendre dans une parcelle sise à 4040 Herstal, rue du Fort 80, cadastrée 2ième division, section B, numéro 310 B2 appartenant à Monsieur et Madame Maka – Didden. Accord sur le projet d'acte • Accord unanime
- 61. Emprise de 17,31 mètres carrés à prendre dans une parcelle sise à 4040 Herstal, rue du Fort, cadastrée 2ième division, section B, numéro 308 C3 appartenant à Monsieur Bruno Giannotta. Accord sur le projet d'acte • Accord unanime
- 62. Emprise de 9,66 mètres carrés à prendre dans une parcelle sise à 4040 Herstal, rue du Fort 94, cadastrée 2ième division, section B, numéro 310 T appartenant à Monsieur Didier Damhaut. Accord sur le projet d'acte • Accord unanime
- 63. Emprise de 6,62 mètres carrés à prendre dans une parcelle sise à 4040 Herstal, rue du Fort 92, cadastrée 2ième division, section B, numéro 310 X appartenant à Monsieur et Madame Champagne - Pollet. Accord sur le projet d'acte • Accord unanime
- 64. Création de logements dans un immeuble sans permis d'urbanisme. Immeuble sis rue Large Voie 146 à Herstal cadastré 1ère division, section C, n° 1049T, 1050W et 1050V, appartenant à la SPRL Centrale dépannage représentée par Monsieur De Benedictis. Poursuites devant le Tribunal civil : Autorisation d'ester en justice • Accord unanime

- ▶ **Points présentés par M. l'Echevin André Namotte**

- **Culture**

- 65. A.s.b.l. La Maison des associations culturelles de Herstal. Comptes annuels 2013 • Accord unanime
- 66. Subvention à la Maison des associations culturelles de Herstal pour l'exercice 2014 • Accord unanime
- 67. Bibliothèques publiques – Modification du règlement d'ordre intérieur • Accord unanime

- **Multiculturalité**

- 68. Politique de l'Egalité des chances et de l'Intégration - Projet FIPI 2012 (du 1er octobre 2012 au 30 septembre 2013) – Rapport d'évaluation final et rapport financier final • Accord unanime

- ▶ **Points présentés par M. l'Echevin Stéphane Ochendzan**

- **Etat Civil**

69. Désignation d'un second lieu en vue de l'organisation des cérémonies de mariage à l'antenne communale de Vottem - durée indéterminée • Accord unanime

- **Informatique**

70. Marché de fourniture à passer par procédure négociée sans publicité relatif à la fourniture de mise à jour des licences Office. Conditions et mode de passation du marché • Accord par 27 voix « pour » (PS/EPH/MR) et 4 abstentions (PTB)